



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للغذية والزراعة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الرابعة عشرة
روما، 1-5 أبريل/نيسان 2019
اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية
البند 10-2 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - مقدمة

- 1- تعرض هذه الوثيقة مشاريع المعايير التي اقترحتها لجنة المعايير لكي تعتمد من قبل هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) كمعايير دولية لتدابير الصحة النباتية في دورتها الرابعة عشرة. وتعرض الوثيقة أيضاً بروتوكولات التشخيص التي اعتمدها لجنة المعايير نيابةً عن الهيئة، فضلاً عن الأنشطة المتعلقة بالمعايير المعتمدة.
- 2- المرفق 1: التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير، يعرض أسماء جميع الخبراء الذين شاركوا في وضع المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو ملاحظتها التي اعتمدها الدورة الرابعة عشرة للهيئة (2019)، أو بروتوكولات التشخيص التي أحاطت الدورة الرابعة عشرة للهيئة علمًا بما (2019). وتود لجنة المعايير أن تعرب الهيئة عن امتنانها لخبراء فرق الصياغة على مساهماتهم النشطة في وضع المعايير الدولية المذكورة.

ثانياً - التوصية بمشروع معايير دولية (بما فيها الملاحق) لاعتمادهما وهما يردان في

الملحقين 1 إلى 2 بهذه الوثيقة (CPM 2019/03)

مشروعاً للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

- 3- يمكن الاطلاع على المعلومات الأساسية بشأن مشروع المعايير في الخانة الخاصة بحالة كلٍّ منها.

4- ويمكن الاطلاع على التعليقات التي وردت خلال فترة المشاورات بين يونيو/حزيران وسبتمبر/أيلول 2018 على البوابة الدوليّة للصحة النباتيّة.¹

5- وترد موجزات المباحثات وأسباب التنقيحات المقترحة في تقارير كلٍّ من لجنة المعايير وجماعة العمل التابعة للجنة المعايير (الدورة السابعة للجنة المعايير) وكذلك على البوابة الدوليّة للصحة النباتيّة.²

6- ولتبسيط التعامل مع هذه الوثيقة، يُعرض مشروعاً المعايير الدولية على شكل نصوص غير منسّقة في ملفات منفصلة على البوابة الدولية للصحة النباتيّة.³ وبعد اعتمادها، ستُنسّق تهيئَةً لنشرها. وتوصي لجنة المعايير بأن تعتمد الهيئة مشروع المعايير التاليين:

(1) الوثيقة CPM 2019/03_01: مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتيّة: الاشتراطات لاستخدام التبخير كتدابير للصحة النباتيّة (2014-004)

(2) الوثيقة CPM 2019/03_02: مشاريع التعديلات لعام 2017 للمعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتيّة) (1994-001)

الاعتراضات (باستثناء بروتوكولات التشخيص)

7- وفقاً لإجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (القسم 3-3 (الصفحة 25) من دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات لعام 2018⁴)، يمكن للأطراف المتعاقدة أن تقدم إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (ippc@fao.org) في مهلة أقصاها ثلاثة أسابيع قبل انعقاد دورة الهيئة الرابعة عشرة (2019)، اعتراضات على مشروع المعايير الدولية (بما في ذلك معالجات الصحة النباتيّة) مرفقةً بمبررات فنية واقتراحات للتحسين. وعلى الأطراف المتعاقدة المعنية أن تبذل قصارى جهدها للتوصل إلى اتفاق قبل انعقاد دورة الهيئة. وسيضاف الاعتراض إلى جدول أعمال الهيئة التي ستتخذ قراراً بشأن كيفية المضي قدماً.

8- وفي حال عدم ورود أي اعتراض، تقوم الهيئة باعتماد المعيار الدولي بدون أي نقاش.

9- وينبغي رفع الاعتراضات إلى أمانة الاتفاقية الدولية (على العنوان ippc@fao.org) في مهلة أقصاها تمام الساعة 12:00 ظهراً (توقيت غرينتش+1) من يوم 11 مارس/آذار 2019، مع تأكيد الأمانة لاستلامها الاعتراض. وينبغي للأطراف المتعاقدة أن ترسل بريدًا إلكترونيًا مفرداً لكل مشروع معيار دولي يُعترض عليه، مشفوعاً بالوثائق ذات الصلة

¹ تعليقات المشاورات المجمّعة: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispms/>

² تقارير لجنة المعايير والدورة السابعة للجنة المعايير: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee>

³ الصفحة الرئيسية لهيئة تدابير الصحة النباتيّة: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/>

⁴ دليل إجراءات وضع معايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (2018): <https://www.ippc.int/static/media/files/publication.pdf>

وبمبر فني واقتراحات للتحسين. وفي حال رغبت الأطراف المتعاقدة في الاعتراض فعليها استخدام النموذج المتاح على البوابة الدولية للصحة النباتية.⁵

10- وسوف تنشر الأمانة وثيقة إضافية صادرة عن الهيئة على البوابة الدولية للصحة النباتية تفصّل فيها الاعتراضات في أقرب وقت ممكن عقب تلقيها الاعتراض أو الاعتراضات، وسيتم إخطار الأطراف المتعاقدة عن طريق البوابة الدولية. وتُشجّع الأطراف المتعاقدة على استعراض الاعتراضات مباشرةً وبذل قصارى جهدها للبتّ فيها قبل انعقاد دورة الهيئة. ونذكر الأطراف المتعاقدة أيضاً أن التعديلات التحريية البسيطة يمكن أن ترفع إلى الأمانة، وفي حال كانت هناك شواغل لا تستوجب اعتراضاً فيمكن رفعها هي أيضاً إلى الأمانة حيث سيحتفظ بها للنظر فيها لدى التنقيح المقبل للمعيار الدولي.

11- وخلال اجتماع لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2017، دعت اللجنة رئيسة الهيئة إلى إتاحة ما يكفي من الوقت للهيئة كي تقرر ما إذا كانت الاعتراضات مشفوعة بالمبررات التقنية واقتراحات التحسين على مشروع المعيار الدولي.

ثالثاً - بروتوكولات التشخيص (ملاحق المعيار الدولي رقم 27)

12- في يوليو/تموز 2018، أرسلت ستة مشاريع بروتوكولات تشخيص لإدراجها كملاحق للمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات تشخيص الآفات الخاضعة للوائح) لفترة الإخطار لبروتوكول التشخيص المحددة بخمسة وأربعين يوماً (من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 15 أغسطس/آب 2018).⁶

13- وتلقت أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات اعتراضاً على اعتماد مشروع بروتوكول التشخيص لمركب *Bactrocera dorsalis* (2006-026).⁷ ووفقاً لإجراء وضع المعايير، استعرض فريق الخبراء المعني بروتوكولات التشخيص الاعتراض، وقدم مشروعاً منقحاً إلى اجتماع لجنة المعايير المنعقد في نوفمبر/تشرين الثاني للموافقة عليه. وأحاطت لجنة المعايير علماً بالتغيير في العنوان من "مركب *Bactrocera dorsalis*" إلى "*Bactrocera dorsalis*"، ووافقت على الردود الواردة على الاعتراض وعلى المشروع المنقح لبروتوكول التشخيص بإعطاء فترة إخطار أخرى لبروتوكول التشخيص (5 يناير/كانون الثاني - 20 فبراير/شباط 2019). وفي وقت وضع هذه الورقة الخاصة بهيئة تدابير الصحة النباتية، كانت فترة الإخطار لبروتوكول التشخيص ما زالت مفتوحة.

14- ولم تُقدّم أي اعتراضات على اعتماد المشاريع الأخرى لبروتوكولات التشخيص، ولذا اعتمدت لجنة المعايير بروتوكولات التشخيص الخمسة التالية، بالنيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية، وهي متاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية:⁸

(1) تنقيح بروتوكول التشخيص 2: فيروس *Plum pox* (2016-007)

⁵ النموذج لتقديم الاعتراضات على اعتماد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية: <https://www.ippc.int/en/publications/85331/>

⁶ فترة الإخطار لبروتوكول التشخيص المحددة بخمسة وأربعين يوماً: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/>

⁷ الاعتراضات على اعتماد بروتوكولات التشخيص: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/objection-to-adoption-of-dps/>

⁸ بروتوكولات التشخيص التي تم اعتمادها: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/ispsms>

- (2) بروتوكول التشخيص 25: *Xylella fastidiosa* (2004-024)
- (3) بروتوكول التشخيص 26: *Austropuccinia psidii* (2006-018)
- (4) بروتوكول التشخيص 27: *Ips* spp. (2006-020)
- (5) بروتوكول التشخيص 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)

رابعاً- الاطلاع على التعديلات في ترجمة المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية في الدورة الثالثة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (2018)

مقدمة

15- اعتمدت الهيئة في دورتها الخامسة (2010) إجراءً يخص مجموعات مراجعة اللغات بهدف تصحيح الأخطاء التحريرية في النسخ المعتمدة للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية باللغات المختلفة. واعتمدت الدورة الثانية عشرة لهيئة (2017) تغييراً في هذا الإجراء⁹ يسمح لأمانة الاتفاقية الدولية بإخطار الهيئة بشأن المعايير المحددة التي استعرضتها إحدى مجموعات مراجعة اللغة، من دون إبراز التغييرات في نصوص المعايير، كما كان يجري سابقاً. وهذا يعني أن المعايير التي استعرضتها مجموعات مراجعات اللغات لن ترفق بهذه الوثيقة وإنما ستنشر على الصفحة المخصصة للمعايير المعتمدة في البوابة الدولية للصحة النباتية¹⁰، فور إتاحتها.

16- وتقدم أمانة الاتفاقية الدولية المعلومات بشأن إنشاء مجموعات مراجعة اللغات والعملية الخاصة بذلك على البوابة الدولية للصحة النباتية.¹¹

إنشاء مجموعات مراجعة اللغات

17- يتوجب تعيين منسق لمجموعة مراجعة اللغة الفرنسية بما أن هذه المجموعة لم تقم باستعراض أي معايير للسنة الثالثة على التوالي.

18- لم يتم حالياً تعيين المنسق لمجموعة مراجعة اللغة الروسية بشكل رسمي، وتسعى الأمانة إلى تأكيد تعيينه.

استعراض المعايير التي اعتمدها الهيئة في دورتها الثالثة عشرة (2018)

19- تلقت الأمانة المعايير الدولية الخمسة لتدابير الصحة النباتية (بما في ذلك معالجة واحدة للصحة النباتية) التي اعتمدها الهيئة في دورتها الثالثة عشرة (2018) مشفوعاً بتعديلات مقترحة من قبل مجموعات مراجعة اللغات العربية

⁹ انظر تقرير الدورة الثانية عشرة لهيئة، المرفق 12: <https://www.ippc.int/en/publications/84387/>

¹⁰ المعايير الدولية المعتمدة المتاحة على البوابة الدولية للصحة النباتية: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms/>

¹¹ مجموعات مراجعة اللغات: <https://www.ippc.int/core-activities/governance/standards-setting/ispms/language-review-groups>

والصينية والروسية والإسبانية. وقد أحوالت الأمانة تلك المعايير الدولية إلى أقسام الترجمة في المنظمة التي استعرضت بدورها التغييرات المقترحة.

20- وقد تم التوصل إلى توافق في الآراء بين أقسام الترجمة في المنظمة ومجموعات مراجعة اللغات بشأن جميع التغييرات المقترحة، لكل من اللغات المذكورة. وقد أدرجت التغييرات المقترحة من ثم في المعايير الدولية المنقحة المنشورة على صفحة المعايير المعتمدة لدى البوابة الدولية للصحة النباتية. وترد المعايير الدولية المنقحة في القسم أدناه الخاص بالقرارات.

21- وقد تم اعتماد خمسة بروتوكولات تشخيص عام 2018. والجدير بالذكر أنه نظراً إلى أن بروتوكولات التشخيص تُعتمد من قبل لجنة المعايير بالنيابة عن الهيئة، فإنها تُعتمد في فترات مختلفة على مدى السنة، وقد لا تكون جاهزة بمختلف اللغات لكي تعرض على العملية الاعتيادية لمجموعات مراجعة اللغات بعد انعقاد دورة الهيئة. وترسل الأمانة بروتوكولات التشخيص إلى مجموعات مراجعة اللغات عندما تصبح جاهزة بمختلف اللغات، وهرناً بتوفر الموارد.

اتفاقات النشر المشترك للترجمات غير الرسمية للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

22- تقوم وحدة وضع المعايير لدى أمانة الاتفاقية الدولية في الوقت الراهن بإدارة عشرة اتفاقات للنشر المشترك.

23- ويجدر تذكير الناشرين المشتركين بالسعي إلى الحصول على معلومات عن المعايير المعتمدة من خلال تقارير الهيئة أو البوابة الدولية للصحة النباتية. وسترسل ملفات المعايير المعتمدة على شكل MS Word للناشرين المشتركين بناءً على طلبهم.

24- وبوسع أية منظمة قطرية أو إقليمية لوقاية النباتات ترغب في التوقيع على اتفاق نشر مشترك مع المنظمة للترجمة غير الرسمية للمعايير الدولية ووثائق أخرى، أن تجد المعلومات اللازمة على البوابة الدولية للصحة النباتية.¹²

خامساً - القرارات

إن الهيئة مدعوة إلى:

(1) اعتماد مشروع المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية: الاشتراطات لاستخدام التبخير كتدابير للصحة النباتية (2014-004) الواردة في الوثيقة CPM 2019/03_01

(2) اعتماد التعديلات لعام 2017 على المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (001-1994) الواردة في الوثيقة CPM 2019/03_02

(3) الإحاطة علماً بأن لجنة المعايير اعتمدت بالنيابة عن هيئة تدابير الصحة النباتية خمسة بروتوكولات تشخيص بوصفها ملاحق للمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح):

¹² اتفاقات النشر المشترك: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/copublishing-agreements/>

- تنقيح بروتوكول التشخيص 2: فيروس *Plum pox* (2016-007)
- بروتوكول التشخيص 25: *Xylella fastidiosa* (2004-024)
- بروتوكول التشخيص 26: *Austropuccinia psidii* (2006-018)
- بروتوكول التشخيص 27: *Ips spp.* (2006-020)
- بروتوكول التشخيص 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)

(4) الإحاطة علماً بأن المعايير الدولية الخمسة التالية قد استعرضتها مجموعات مراجعة اللغات العربية والصينية والروسية والإسبانية وأقسام الترجمة لدى المنظمة، وبأن أمانة المنظمة قد أدرجت التعديلات بناء على ذلك، وألغت النسخ المعتمدة سابقاً:

- المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية)
- المعيار الدولي رقم 6 (المراقبة)
- التنقيحات الواردة في الملحق 1 والملحق 2 للمعيار الدولي رقم 15 (تنظيم مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية)، من أجل إدراج معاملة الصحة النباتية التبخير بفلوريد السولفوريل وتنقيح القسم المتعلق بالتسخين بالعزل الحراري
- المعيار الدولي رقم 42 (متطلبات استخدام المعالجات بالحرارة كتدابير للصحة النباتية)
- معالجة الصحة النباتية رقم 32 (معالجة *Carica papaya* بحرارة البخار لمكافحة ذبابة الفاكهة الشرقية *Bactrocera dorsalis*) كملحق للمعيار الدولي رقم 28 (معالجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح)

25- وتُنشر هذه المعايير الدولية التي جرى تنقيحها على صفحة المعايير المعتمدة للبوابة الدولية للصحة النباتية، وتُحلّ محل النسخ القديمة.

(5) شكر الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات المشاركة في مجموعات مراجعة اللغات، إضافةً إلى أقسام الترجمة في المنظمة، على جهودها وعملها الدؤوب لتحسين نسخ المعايير الدولية بمختلف اللغات.

(6) التنويه بمساهمات الأطراف المتعاقدة والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات والمنظمات التي استضافت أو ساعدت في تنظيم اجتماعات وضع المعايير في عام 2018:

- مالطا: مجموعة عمل الخبراء حول التوجيهات بشأن إدارة مخاطر الآفات (2014-001)
- المنظمة الأوروبية والمتوسطية لوقاية النباتات: فريق الخبراء الفني المعني بإعداد بروتوكولات التشخيص
- الصين: فريق الخبراء الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية
- إيطاليا: فريق الخبراء الفني المعني بالمسرد

(7) التنويه بمساهمات الأعضاء في لجنة المعايير الذين غادروا اللجنة عام 2018:

- مصر، السيدة شذى عمر
- إندونيسيا، السيد HERMAWAN
- لبنان، السيد يوسف المصري

- المكسيك، السيدة Ana Lilia MONTEALEGRE LARA
 - فيت نام، السيدة Thanh Huong HA
 - اليمن، السيد جميل رمضان
- (8) *التنويه* بمساهمات المشرف على الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص الذي غادر عام 2018:
- المملكة المتحدة، السيدة Jane CHARD
- (9) *التنويه* بمساهمات العضو في الفريق الفني المعني بالمسرد الذي غادر عام 2018:
- الولايات المتحدة الأمريكية، السيدة Stephanie BLOEM
- (10) *التنويه* بمساهمات العضو في الفريق الفني المعني بمعالجات الصحة النباتية الذي غادر عام 2018:
- أستراليا، السيدة Glenn BOWMAN (تأبين)

المرفق 1- التنويه بالمساهمات في أنشطة وضع المعايير

1- نوّد الإعراب عن امتناننا لخبراء فرق الصياغة لمساهماتهم النشطة في وضع ما يلي من معايير دولية أو ملاحق معايير اعتمدت في 2019/2018:

الجدول 1: المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية بشأن الاشتراطات لاستخدام التبخير كتدابير للصحة النباتية (2014-004)

البلد	اسم الخبير	الدور
إسرائيل	السيد David OPATOWSKI	مشرف (11-2016)، الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الصين	السيد Yuejin WANG	مشرف (05-2014)، مساعد مشرف (11-2016)، عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
نيوزيلندا	السيد Michael ORMSBY	مساعد مشرف (05-2014)، عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Guy HALLMAN	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الأرجنتين	السيد Eduardo WILLINK	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Scott MYERS	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
أستراليا	السيد Matthew SMYTH	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
أستراليا	السيد Glenn BOWMAN	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الصين	السيد Daojian YU	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
اليابان	السيد Toshiyuki DOHINO	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Patrick GOMES	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية
الوكالة الدولية للطاقة الذرية	السيد Andrew PARKER	عضو في الفريق الفني المعني بمعالجة الصحة النباتية

الجدول 2: المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية بشأن تعديلات عام 2017 على المعيار الدولي رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (001-1994)

البلد	اسم الخبير	الدور
فرنسا	السيدة Laurence BOUHOT-DELDUC	مشرف الفريق الفني المعني بالمسرد
الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة Stephanie BLOEM	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية

نيوزيلندا	السيد John HEDLEY	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية
أوروغواي	السيدة Beatriz MELCHO	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإسبانية
الصين	السيدة Hong NING	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الصينية
الدانمارك	السيد Ebbe NORDBO	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الإنكليزية، مساعد مشرف
مصر	السيدة شذى رشدي عمر	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة العربية
فرنسا	السيد Andrei ORLINSKI	الفريق الفني المعني بالمسرد للغة الروسية

الجدول 3: المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية التي وضعها الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص كملاحق للمعيار الدولي رقم 27 (بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح)

الجدول 3-ألف: مشرف الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص:

البلد	اسم المشرف
المملكة المتحدة	السيدة Jane Chard
سري لانكا	السيدة Jayani Nimanthika WATHAKURAGE

الجدول 5- باء: تنقيح بروتوكول التشخيص 2: فيروس Plum pox (2016-007)

البلد	الخبير	الدور
كندا	السيد Delano JAMES	أخصائي رئيسي، رئيس فريق التأليف
أستراليا	السيد Brendan RODONI	حكم
إسبانيا	السيد Mariano CAMBRA	مشارك في التأليف
إسبانيا	السيد Antonio OLMOS	مشارك في التأليف

الجدول 5- جيم: بروتوكول التشخيص 25: Xylella fastidiosa (2004-024)

البلد	الخبير	الدور
فرنسا	السيدة Géraldine ANTHOINE	أخصائي رئيسي
نيوزيلندا	السيد Robert TAYLOR	أخصائي رئيسي، رئيس فريق التأليف
أستراليا	السيد Brendan RODONI	حكم
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Wenbin LI	مشارك في التأليف
النمسا	السيدة Helga REISENZEIN	مشارك في التأليف
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد John HARTUNG	مشارك في التأليف

الجدول 5- دال: بروتوكول التشخيص 26: *Austropuccinia psidii* (2006-018)

البلد	الخبير	الدور
نيوزيلندا	السيد Robert TALOR	أحصائي رئيسي، حكم
هولندا	السيدة Hans DE GRUYTER	حكم، أحصائي رئيسي
أستراليا	السيدة Jacqueline EDWARDS	رئيس فريق التأليف
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد José HERNANDEZ	مشارك في التأليف
أستراليا	السيد Morag GLEN	مشارك في التأليف
فرنسا	السيدة Jacqueline HUBERT	مشارك في التأليف
نيجيريا	السيد Kazeem SHAKIRU ADEWALE	مشارك في التأليف

الجدول 5- هاء: بروتوكول التشخيص 27: *Ips spp.* (2006-020)

البلد	الخبير	الدور
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Norman BARR	أحصائي رئيسي
الصين	السيدة Liping YIN	حكم
كندا	السيد Hume DOUGLAS	رئيس فريق التأليف
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Anthony COGNATO	مشارك في التأليف
هولندا	السيدة Brigitta WESSELS-BERK	مشارك في التأليف
جامايكا	السيدة Juliet GOLDSMITH	خبير في الفريق الفني المعني ببروتوكولات التشخيص

الجدول 5- واو: بروتوكول التشخيص 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)

البلد	الخبير	الدور
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Norman BARR	أحصائي رئيسي
فرنسا	السيدة Géraldine ANTHOINE	حكم
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Samuel N. CRANE	رئيس فريق التأليف
الولايات المتحدة الأمريكية	السيد Charles W. O'BRIEN	مشارك في التأليف
جامايكا	السيدة Juliet GOLDSMITH	مشارك في التأليف

المرفق 2- قائمة المرفقات بالمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية:

- الوثيقة CPM 2019/03_01: الاشتراطات لاستخدام التبخير كمعالجة صحية نباتية (2014-004)
- الوثيقة CPM 2019/03_02: مشروع تعديلات عام 2017 للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية رقم 5 (مسرد مصطلحات الصحة النباتية) (1994-001)